



Collaborative Initiatives Promoting Institutional Joint Research between University of Birmingham and Waseda University

November 27, 2018
Hironori Kasahara, Dr.Eng.

Senior Executive Vice President for Research and IT Promotion
Professor, Faculty of Science and Engineering
Waseda University

Welcome to Waseda University: University of Birmingham Day

- Waseda University members would like to extend our gratitude to **University of Birmingham Vice-President (International) Prof. Robin Mason** and researchers to participate this **joint Progress Report presentation session.**

UniBirmingham News
[@news_ub](#)

Tweets **5,959** Following **764** Followers **5,856** Likes **2,812** Lists **19** Moments **1**

UniBirmingham News @news_ub · 7h
Japanese Kyogen actor and movie star Mansai Nomura is welcomed Shakespeare symposium - part of #UoBWaseda day @waseda_univ @ShakesInstitute @artsatbham @TheRSC



8 12

UniBirmingham News @news_ub · 7h
Staging Shakespeare symposium - how academics can work with the to deliver the Bard's works to today's audiences #UoBWaseda @was @ShakesInstitute @TheRSC pic.twitter.com/aW060Abzjj

Tony, thank you very much for your quick posting to UniBirmingham Twitter

Institutional Joint Research Promotion: Objectives and Design

[Objectives]

- **Develop collaborative initiatives** in order to tackle major questions that no single organization can solve on its own, **to support the flow of ideas and people in a globalized world, to increase the impact of our activities and to enhance our global reputation.**
- **Facilitate shared projects across a range of disciplines in both the sciences and the humanities.**
- **Strongly promote** the formation of **cross-disciplinary areas / research networks and research organizations** through international joint research.

[Design]

- To be implemented over several years
- To promote joint research in multiple fields
- Joint seed money from each university to promote mobility for research cluster formations

History of UoB–Waseda Collaboration (1)

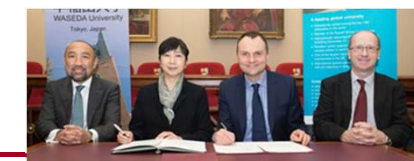
First, the University of Birmingham and Waseda University had an agreement for the cooperation in 2000.

1. UoB visit to Waseda in 2010 and 2015

- Pro-Vice Chancellor Whitby visited Waseda in 2010 and October, 2015.
- In 2015, meeting with Vice President Hashimoto, Research Promotion Department Deputy Director Shinohara, researchers in the fields of Literature (Shakespeare), Science and Engineering (Robotics, Linguistics), and Sports Science.
- Agree to consider systematic university collaboration centering on these research fields first.

2. Waseda visit to UoB, March 2016

- Professor Norimasa Morita, Vice President for International Affairs as the head, fifteen researchers, URAs, and administrative staff visit UoB.
- Agree to facilitate shared projects across a range of disciplines in both the sciences and the humanities.
- UoB and Waseda sign a collaboration agreement *to launch the partnership with the School of English Drama and American & Canadian Studies*.
- Senior management meetings & individual researchers meetings
- Both universities agree to contribute to a £60k collaborative fund per annum to encourage academic partnerships.



History of UoB–Waseda Collaboration (2)

3. **July 13, 2017 Kobayashi** Center for Research Strategy Deputy Director **visited UoB.**

4. **October 5, 2017**

Vice President Morita and PVC Whitby met at the Shakespeare Institute



Discussion Summary

- Shared progress in the past and confirmed that both universities were satisfied.
- **Vice President Morita proposed hosting University of Birmingham Day at Waseda University in 2018.**
- **Continue efforts to expand fields** further and recruit more researchers.
- Acquisition of external funds is a major goal, confirming that both universities actively seek out opportunities.

Research theme	Main faculty member in charge at Waseda University	Main faculty member in charge at the University of Birmingham
1 Shakespeare studies Theatrical performance studies	Faculty of Letters, Arts and Sciences	Prof. Hiromi Fuyuki Prof. Anthony Martin
	The Tsubouchi Memorial Theater Museum	Assistant Prof. Yu Umemiya, Prof. Minako Okamuro, Director Ryuichi Kodama, Vice Director
	Faculty of Law	Prof. Tetsuhito Motoyama
	Faculty of International Research and Education	Prof. Norimasa Morita
2 Computer science / Cognitive robotics	Faculty of Science and Engineering	Prof. Tetsuya Ogata Prof. Shigeki Sugano Prof. Tetsunori Kobayashi Associate Prof. Tetsuji Ogawa Associate Prof. Hiroki Mori
3 Applied linguistics / Corpus linguistics	Faculty of Science and Engineering Faculty of International Research and Education	Prof. Laurence Anthony Prof. Victoria Mueheisen Prof. Sylvain Matthieu Julien Detey
4 Mega Sport Event Legacies	Faculty of Sport Sciences	Prof. Hiroaki Masaki
		TBD

5	The film industry in Asia	Faculty of International Research and Education	Associate Prof. Seio Nakajima	Prof. Finola Kerrigan
6	Inclusive education in developing countries	Faculty of International Research and Education	Prof. Kazuo Kuroda	Dr. Matthew Schuelka
7	Atmospheric chemistry, Environmental science, Atmospheric environmental science	Faculty of Human Sciences	Prof. Jun Matsumoto	Prof. William Bloss Dr. Roberto Sommariva
8	Urban and regional studies	Faculty of Social Sciences	Prof. Osamu Sohda	Prof. Peter Lee
9	Alternative perspectives in language education	Faculty of Letters, Arts and Sciences	Prof. Stephen Ryan	TBD
10	International labor migration and the potential of organizational and social integration	Faculty of International Research and Education	Prof. Gracia Liu-Farrer	Prof. Jenny Phillimore
11	Social welfare	Faculty of Human Sciences	Prof. Yuko Kase	Prof. Martin Powell
12	Trans-disciplinary studies on creative writing	Faculty of Letters, Arts and Sciences	Prof. Fumihito Ando	Senior Lecturer Dan Vyleta
13	Contribution to the Development of International Law: Historical and Theoretical Perspectives	Faculty of Law	Associate Prof. KAKU Shun	Dr Mohammad (Shahab) Shahabuddin Reader in International Law & Human Rights
14	Philosophical approaches to meaning in life	Faculty of Human Sciences Faculty of Letters, Arts and Sciences	Prof. Masahiro Morioka Prof. Yuria Mori	Prof. Wolfgang Vonde Prof. Yujin Nagasawa
15	Experimental Economics	Faculty of Political Science and Economics	Associate Prof. Róbert Ferenc Veszteg	Dr. Michalis Drouvelis Reader in Behavioral Economics

Highlight: Shakespeare

• On 6 October, 2017, the joint symposium “Ninagawa (Japanese premier theatre director) Shakespeare : A Memorial Symposium” at the Embassy of Japan in London

The fact that this symposium received high praise from many of the participants, in Shakespeare's homeland of England no less, was truly groundbreaking.



Shakespeare event was covered by multiple media outlets

- Waseda University WEB site (updated on October 24, 2017)
- Waseda University website, 24 October, 2017
- Waseda University CAMPUS NOW Early Spring issue of February 1, 2018
- Yomiuri Shimbun October 8, 2017 Morning edition 30 pages
- Yomiuri Shimbun morning edition, page 30, 8 October, 2017
- Tokyo Shimbun October 30, 2017 Three sides
- Tokyo Shimbun, page 3, 30 October, 2017
- Asahi Newspaper November 11, 2017 Four Evening Books
- Asahi Shimbun evening edition, page 4, 11 November, 2017
- Asahi Newspaper January 12, 2018 2 evening publications
- Asahi Shimbun evening edition, page 2, 12 January, 2018

早稲田大学×バーミンガム大学 主催

シンポジウム「蜷川シェイクスピアをめぐる」

2017年10月6日、早稲田大学坪内博士記念演劇博物館と、英国・バーミンガム大学シェイクスピア研究所の主催によって、在英国日本国大使館にてシンポジウム「蜷川シェイクスピアをめぐる」を開催しました。このシンポジウムは、蜷川幸雄氏の代表作「NINAGAWA・マクベス」のバービカン劇場上演を機に、蜷川幸雄演出による日本発のシェイクスピア上演をめぐる行われ、開催にあたって国際部およびスーパーグローバル大学創成支援国際日本学研究所、演劇映像学連携研究拠点が共催機関として協力しています。

シンポジウムでは、シェイクスピア研究を牽引する世界的な権威であるマイケル・ドブソン教授、英国演劇界を代表する劇作家のマイケル・ピリントン氏、来日公演でも話題を呼んだ新進気鋭の演出家フィリップ・グリーン氏、バーミンガム大学大学院博士候補生のロザリンド・フィールディング氏が講話、続いて演劇博物館の演劇映像学連携研究拠点の柴田康太郎研究助手より、演劇博物館の概要と展示・研究活動について紹介されたほか、バービカン劇場で上演中の歌舞伎女形・中村京蔵氏を招き、演劇博物館副館長である見玉竜一文学部教授と



歌舞伎俳優・中村京蔵氏



(左) マイケル・ドブソン教授
(右) マイケル・ピリントン氏



(左) フィリップ・グリーン氏
(右) バーミンガム大学大学院
ロザリンド・フィールディング氏



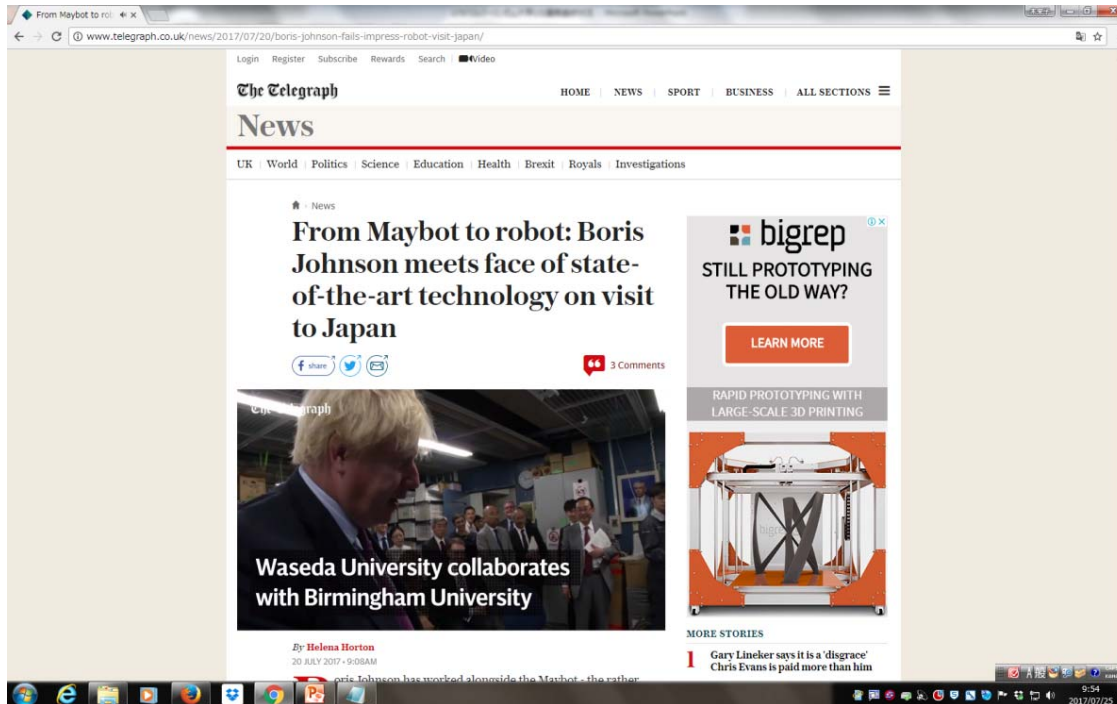
シェイクスピア
研究所での講演。
左から
見玉竜一教授。



Topics

【July 20, 2017 Foreign Minister Boris Johnson's visit to Waseda】

- ie <http://www.telegraph.co.uk/news/2017/07/20/boris-johnson-fails-impress-robot-visit-japan/>



訪日中のジョンソン外相が早稲田大学次世代ロボット研究機構を視察。早稲田大学と英バーミンガム大学は、人的交流や共同研究を通じて未来へ続く革新的な技術開発を目指しています。 @waseda_univ



1:29 - 2017年7月20日

Summary of Progress (1)

- Our collaborative subject areas have expanded to 15, across a range of disciplines in both the sciences and the humanities including Shakespeare, Robotics, Linguistics, Education, Atmospheric Environment Science, Urban Planning, Language Education, International Labor Mobility, Social Welfare, Creative Writing, International Law, Philosophy, and Economics.
- **Mobility**
21 academic visits in 2016/17, and 31 in 2017/18 both ways between two institutions:
In total, **51 academics visits in the last 2.5 years.**
- **10 workshops, 1 international conference, 4 guest lectures, and numerous business meetings were jointly held.**



Summary of Progress (2)

【Grant Applications】

- 5 joint research bids including 2 successful ones from private funding bodies:
 - 1. JSPS (Shakespeare) 2017
 - 2. JSPS fellowship for Robotics 2017
 - 3. JSPS (Migration) 2017
 - 4. Sasakawa Foundation (Shakespeare) 2018 – successful award
 - 5. Daiwa Foundation (Environment Chemistry) 2018 – successful award
- 3 joint submission in 2018 awaiting results:
 - 1. ESRC-AHRC UK-Japan SSH Connections Grant (Migration theme) Sep 2018
 - 2. ESRC-AHRC UK-Japan SSH Connections Grant (Purpose of life and Happiness theme) Sep 2018
 - 3. JSPS fellowship (Shakespeare) 2018
- 1 in Pipeline preparing for submission
 - JSPS 2 year History postdoc application

【Travel Support by Waseda University】

To visit Univ. of Birmingham, up to eight times of travel expenses for each group will be supported by Waseda Univ. based on applications.



Summary of Progress (2)

【Joint Paper Presentations at International Conferences】

- Anthony, L., and Thompson, P. (2017, July 23–28) . Automatic Creation and Discourse–Level Annotation of Individualized Discipline–Specific Corpora for the Data–Driven Learning (DDL) Classroom. Paper given at the **Corpus Linguistics 2017 (CL 2017) international conference, University of Birmingham, Birmingham, UK.**
- Jun Matsumoto, Roberto Sommariva (2017, May) . **JpGU–AGU Joint Meeting 2017**, Response of total ozone reactivity analyzer to mixture of gaseous isoprene and NO, Chiba, Japan.
- Roberto Sommariva (2018, Sept) **International Global Atmospheric Chemistry (IGAC)** conference, Prof. Matsumoto is one of the organizers.

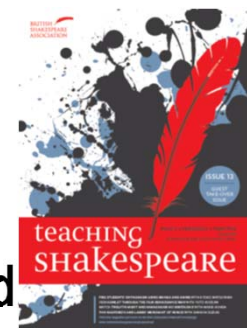
【Papers】

Waseda University and UoB Shakespeare Institute held in January 2017

An overview of the international conference on Shakespeare and 3 papers published

- Teaching Shakespeare 13 (on–line Journal) , British Shakespeare Association, 2017, 11.27.

<http://www.britishshakespeare.ws/education/teaching-shakespeare/> (charged / membership system)



**I appreciate the all members of UoB and Waseda
for their hard efforts.**

I hope we will have fruitful discussion today.

Thank you very much !

- **Special thanks go to Prof. Mikiko Shimaoka for her help to
organize this meeting and prepare this material.**